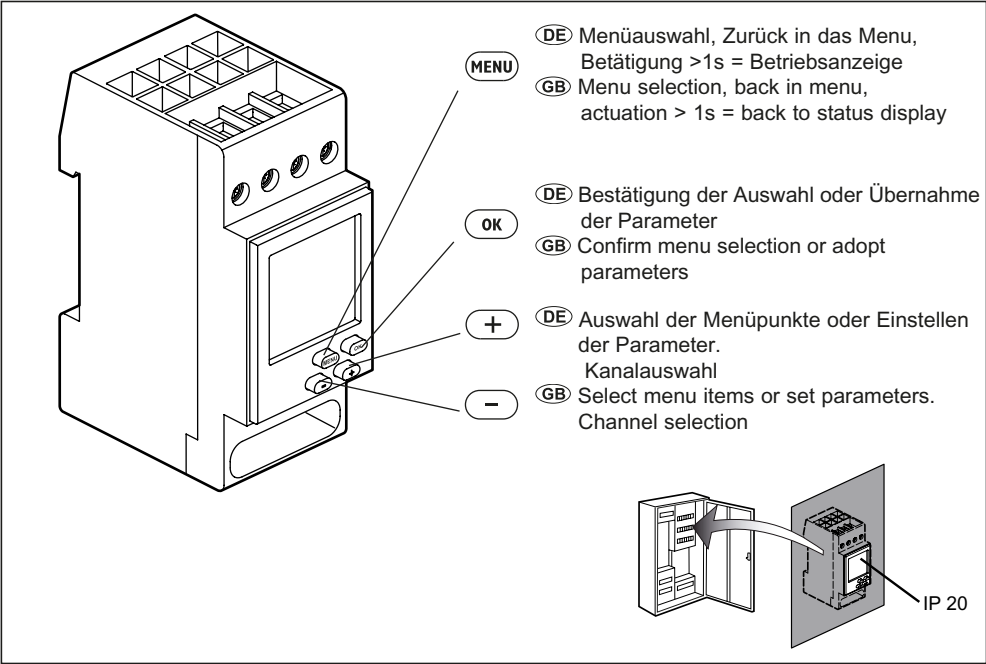


PDSU1WN
05104708



DE Menüauswahl, Zurück in das Menu, Betätigung >1s = Betriebsanzeige
GB Menu selection, back in menu, actuation > 1s = back to status display

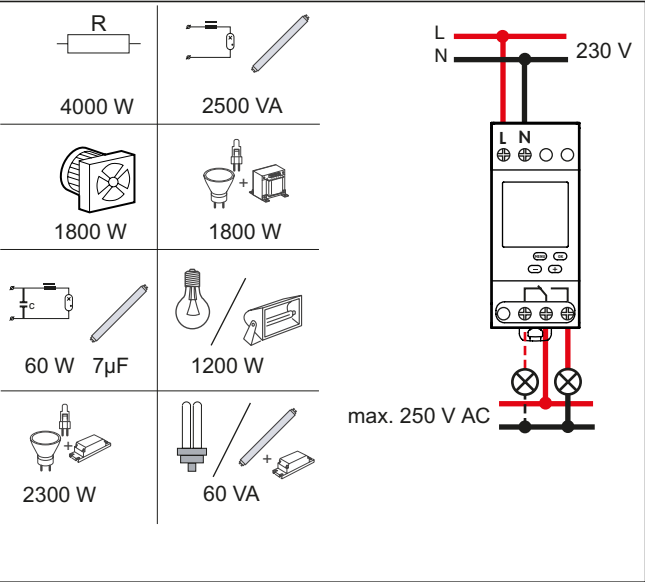
DE Bestätigung der Auswahl oder Übernahme der Parameter
GB Confirm menu selection or adopt parameters

DE Auswahl der Menüpunkte oder Einstellen der Parameter.
GB Select menu items or set parameters. Channel selection

(M)	230V 50/60Hz
	16A/250V~μ cos φ = 1
P	0,9 W
DE Programme GB Programs	28
DE Ganggenauigkeit GB Clock accuracy	± 1 s / Tag bei typischen Installationsbedingungen ± 1 s / day under typical installation conditions
	1 ... 4 mm ² 0,5 ... 2,5 mm ²
DE Gangreserve GB Battery reserve	3 Jahre 3 years
	- 20 °C ... +55 °C
	- 20 °C ... +60 °C

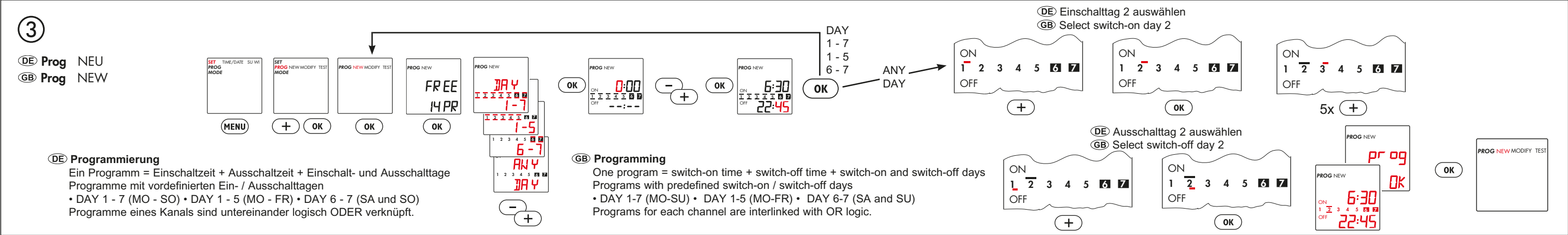
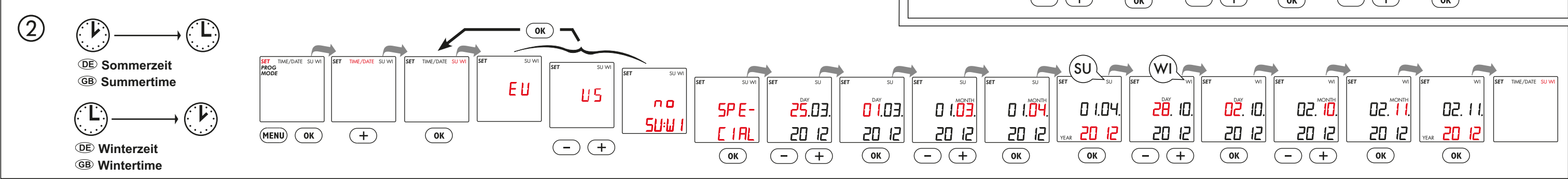
DE Wirkungsweise Typ 1.B. S. T.
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7
Montage: Verteilereinbau,
Verschmutzungsgrad: 2
Schaltausgang potentialfrei
Bemessungsstossspannung: 4 kV

GB Operating principle Typ 1.B. S. T.
IEC/EN 60730-1,
IEC/EN 60730-2-7
Montage: in distribution panel
Degree of contamination: 2
Switch output, potential-free
Rated impulse voltage: 4 kV

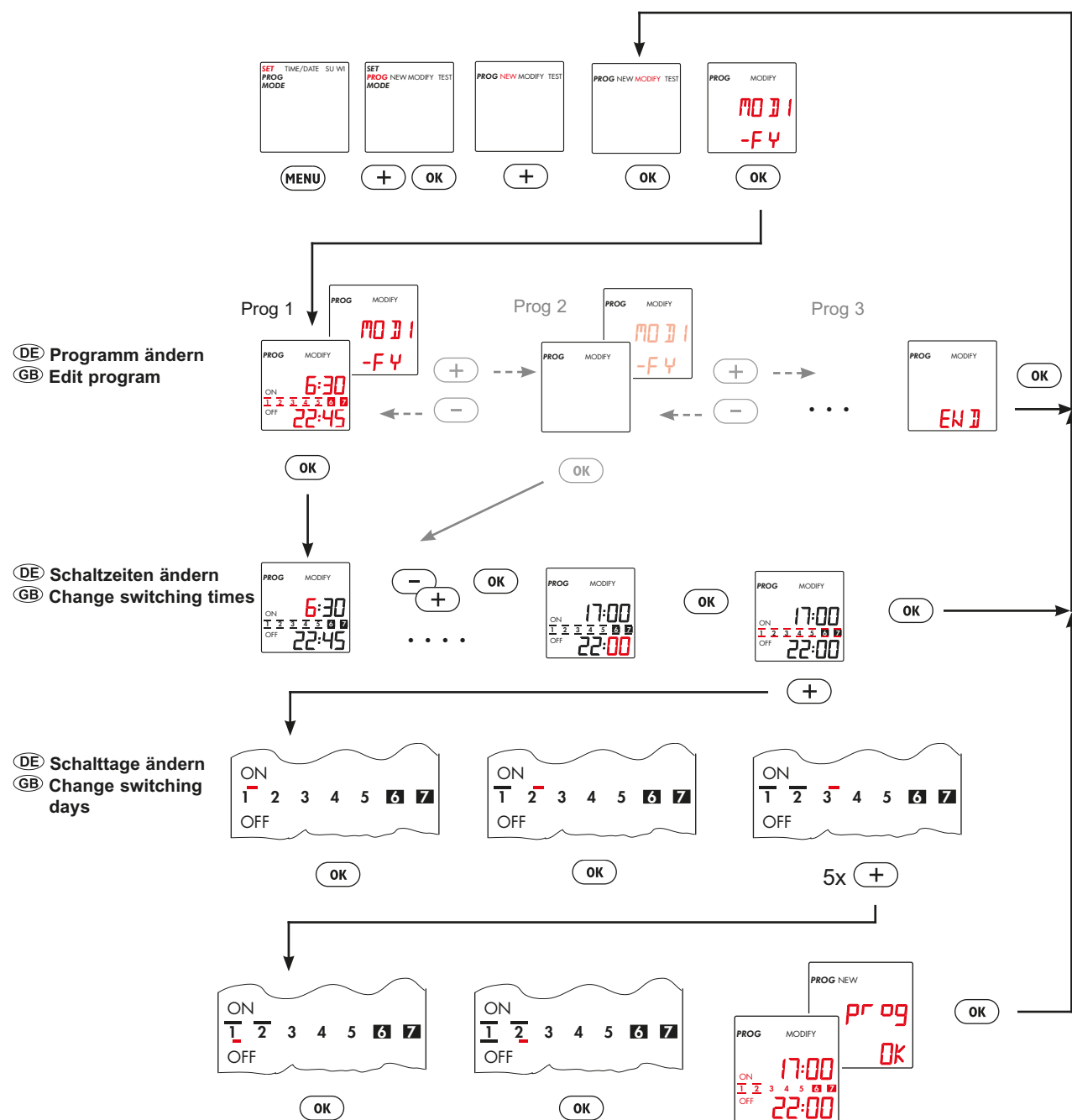


DE ⚠ **Sicherheitshinweise**
Dieses Produkt darf nur durch eine Elektrofachkraft installiert werden, anderenfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages. Vor der Installation die Bedienungsanleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten und nur Originalzubehör benutzen. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von speziell geschulten Legrand-Mitarbeitern geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Das Gerät enthält eine LiMnO₂ Primärzelle CR2032. Diese muss nach Produktlebensdauer fachgerecht entnommen und nach den landesspezifischen gesetzlichen Bestimmungen umweltgerecht entsorgt werden.

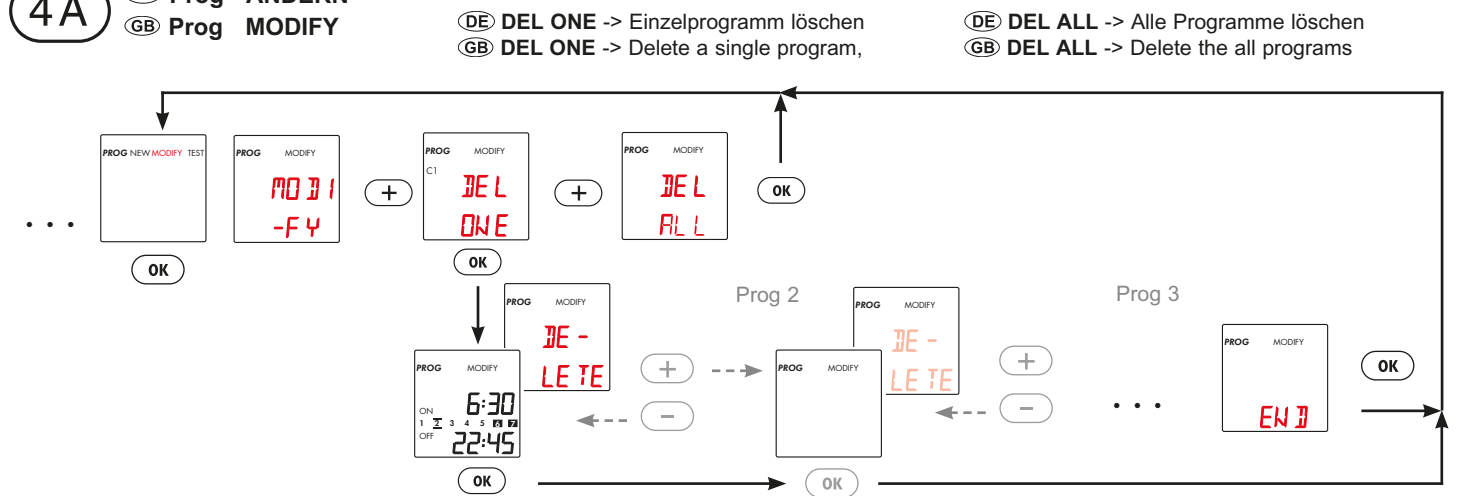
GB ⚠ **Safety notes**
This product may be installed only by a qualified electrician. Non-compliance may result in a fire hazard or electric shocks. Before installation, read the operating instructions and observe the product-specific requirements for the installation location. Use only original spare parts for repair and maintenance. All Legrand products may be opened and repaired only by specially trained Legrand personnel. Unauthorized opening and repair by other persons will invalidate all claims for liability, replacement or warranty services. The device contains a Li cell type battery (Li) CR2032. When the product reaches the end of its life, this cell must be correctly removed and disposed of in accordance with national legislation and the requirements of environmental protection.



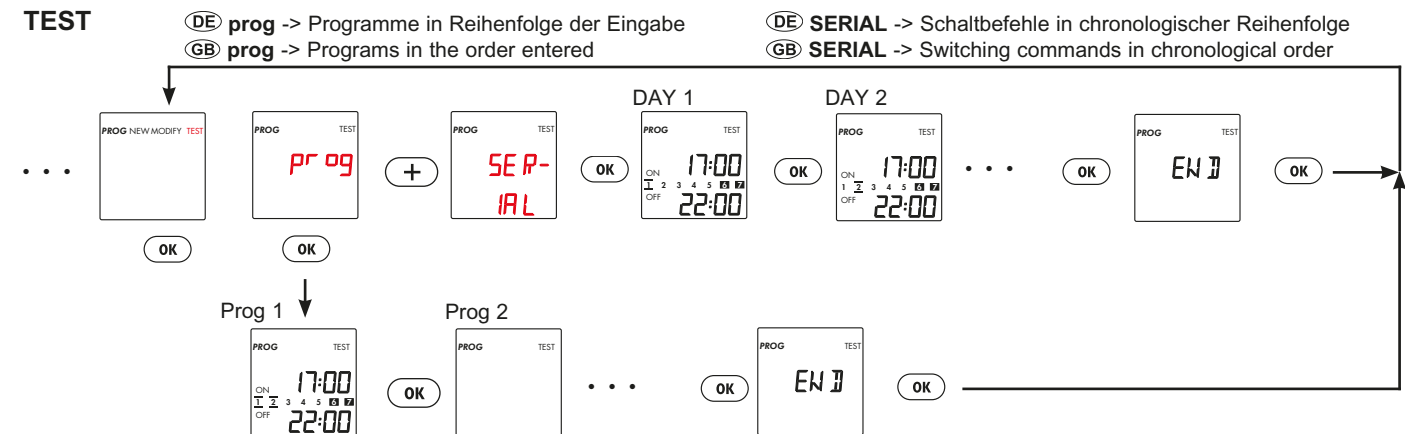
4 **DE** Prog ÄNDERN
GB Prog MODIFY



4A **DE** Prog ÄNDERN
GB Prog MODIFY

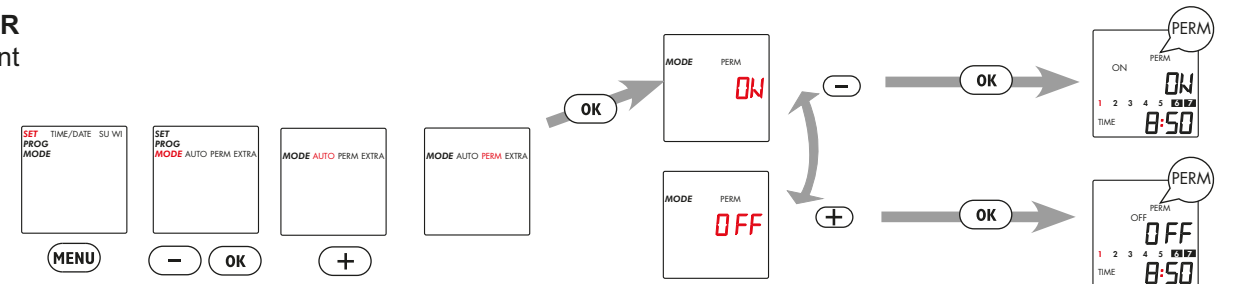


5 **DE** Prog TESTEN
GB Prog TEST

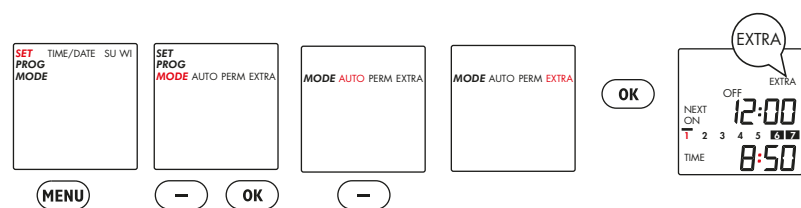


6 **DE** BETRIEB DAUER
GB Mode PERManent

DE Handschalter - Dauer Ein/Aus
GB Continuous switching On/Off

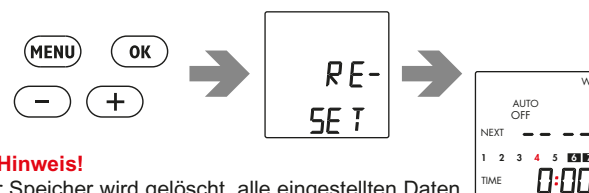


7 **DE** Mode EXTRA
GB Mode EXTRA



DE Der vom Programm vorgegebene Schaltzustand wird umgekehrt. Mit dem nächsten wirksamen Schaltbefehl übernimmt die Schaltuhr wieder das Ein- und Ausschalten.
GB State of contact set by program will be reversed. The next program automatically returns the switch to ON or OFF as programmed.

DE Reset
GB Reset



DE Hinweis!

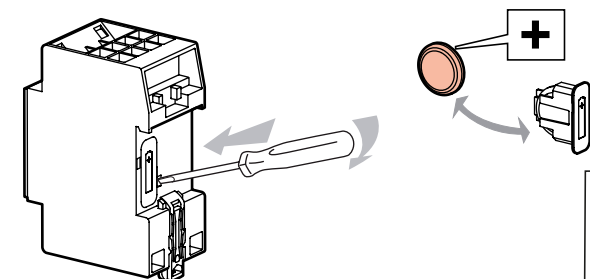
Der Speicher wird gelöscht, alle eingestellten Daten gehen verloren.
Alle Tasten gleichzeitig 2 Sekunden drücken und halten, danach loslassen.
Uhrzeit, Datum, Sommer-/ Winterzeit und Schaltzeiten müssen neu eingestellt werden.

GB Note!

A reset clears the entire memory, which means that all previously set data will be lost. Press and hold all four keys together for about 2 seconds, then release them.
The time, date, summertime/wintertime and switching times will have to be re-entered.

DE Vor dem Ausbau des Moduls muss das Gerät freigeschaltet werden. Das Gerät erst wieder nach Einbau des Moduls mit Spannung versorgen. Ausschließlich Batterietyp Li Zelle CR2032, 3V verwenden. Hochtemperaturtype min +70°C.

GB Switch off the device before dismantling the module. Do not switch on again until the module has been installed.
Always use a Li cell type battery (Li) CR2032, 3V. High temperature type min +70°C.



PROTEC Produktmanagement
Ludwig-Erhard-Straße 21 - 39
65760 Eschborn
www.protecclass.de